

MAHĀBHĀRATA DESTANI SABHA PARVAN

Canının bağışlanmasından dolayı şükran borcu duyan Maya, Yudhishthira için ustaca yapılmış, mükemmel bir saray inşaa eder. Bir süre sonra Yudhishthira, Krshṇa'nın da onayıyla, bir büyük rācasāya (=kendini kral olarak kutsama ve atama) merasimi yaptırmaya karar verir. Yalnızca bir dünya hâkiminin, büyük bir fatih kralın kurban töreni yapmaya hakkı vardır. O yüzden zamanın güçlü Magadha kralı Carāsandha'nın ortadan kaldırılması gerekir. Bhīma bir düelloda onu öldürür. Daha sonra Arcuna, Bhīma, Sahadeva ve Nakula zafer dolu seferler için kuzey, doğu, güney ve batıya giderler. Yudhishthira'nın dünya-kralı olması için zaferler kazanırlar. Kralın kurban töreni büyük bir görkemle yapılır. Kauravalar dâhil, pek çok kral bu törene çağrılırlar. Törenin sonunda onura sunulan hediyeler dağıtılır. Bhīshma'nın düşüncesine göre ilk onur hediyesini Krshṇa almalıdır. Çedi kralı Śiṣupalā buna itiraz ederek, kendisi niyetlenir. Bir tartışma olur ve bunun sonunda Śiṣupalā Krshṇa'nın ellerinde hayata veda eder.

Kurban töreni bittiğinde, yabancı krallar ayrılırlar. Krshṇa da evine döner. Sadece Duryodhana ve amcası Śakuni Pāṇḍavaların sarayında bir süre kalırlar. Muhteşem binayı seyrederken Duryodhana birçok aksilikle karşılaşır. Camdan yüzeyi olan bir havuza girmek için elbiselerini çıkartır ama giremez, çünkü yüzeyinde cam vardır. Öte yandan topraktan yapılmış yapay bir göle bilinçsizce bir

dalış yapar, ki bu da boş bir harekettir. Bhīma ve Arcuna onun bu durumuna gözleri yaşarana kadar gülerler.¹

Bu küçümseme ve alay Duryodhana'yı derinden yaralar. Kıskançlıktan içi içini yer. Çok derin nefret ve kıskançlık duygularıyla kuzenlerinden ayrılır ve Hastināpura'ya geri döner.

Zar Oyunu

Duryodhana başından geçen talihsiz olayları acıklı sözlerle amcası Şakuni'ye anlatır. Ona, düşmanlarının zafer kutlamalarını gördükten sonra, daha fazla bu utancı taşıyamayacağını söyler. Pāṇḍavalara bir şeyler yapılamazsa, ateşle, suyla veya zehir içerek yaşamına son verecektir. Derken Şakuni bir zar oyunu düzenlenmesini önerir; zira böylece bu oyuna Yudhishtira davet edilecek, Şakuni usta bir oyuncu olduğu için onu rahatlıkla yenip, bütün krallığına el koyacaktır. Yaşlı kral Dhrtarāshtra'nın onayını almak için derhal ona giderler. Önce kral herhangi bir karar almadan, kardeşi bilge Vidura'ya danışmak ister; fakat Duryodhana Vidura'nın her zaman Pāṇḍavaların tarafını tuttuğunu hatırlatır. Bunun üzerine zayıf yaşlı kral onunla konuşmaları ve bir zar oyunu düzenlenmesi için izin verir. Oyuna davet etmesi için Vidura'yı Yudhishtira'ya gönderir.

Vidura, kralı uyarır ve bu zar oyunundan çok büyük felaketler doğabileceğine dair korkusunu açığa vurur. Dhrtarāshtra da bu korkuyu göz önünde bulundurur, ancak bunu "Talihinin" bir akışı olarak görür. Böylece Vidura zar oyununa davet etmek üzere kral Yudhishthira'nın sarayına gider. Yudhishthira da "Talihin" karşı konulamaz gücüne kapılarak en ufak bir isteksizlik duymaksızın bu teklifi kabul eder. Kardeşleri, Draupadī ve evin diğer kadınlarıyla birlikte Hastināpura'ya doğru yola çıkarlar. Dhrtarāshtra'nın sarayında misafirler akrabaları tarafından nezaketle karşılanır ve büyük bir şekilde onurlandırılırlar.

(Görsel Malzemeler)